

рым ожидается и от других людей. Очевидно, что для приобретения навыка распознавания таких нюансов необходимы не только знания культурно-исторического контекста, но и практический опыт межкультурной коммуникации.

В заключении нам представляется важным подчеркнуть необходимость информирования студентов-международников о данных культурных особенностях в рамках темы «Приемы эффективного управления временем». Это будет способствовать росту их психологической готовности к межкультурной коммуникации, которая на сегодняшний день является реальностью для многих стран мира, пополнять эрудицию. Целесообразно при этом давать установку на терпимое отношение к представителям иного типа культуры касательно их способов распоряжения временем.

## **ПОНЯТИЕ «КОНТЕКСТ» В МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ**

*Зудова С. А., Дворникова Т. М., Белорусский государственный университет*

Для понимания происходящих событий и межличностного поведения все культуры используют свои специфические невысказанные правила. Культуры различаются собственным «прочтением контекста», использованием скрытой информации, которую несет в себе каждая ситуация. Чем больше контекстуальной информации необходимо для понимания социальной ситуации, тем выше сложность культуры, чем выше сложность культуры, тем труднее правильно понять и оценить социальную ситуацию извне.

Американский антрополог Эдвард Холл сравнивает культуры в зависимости от их отношения к контексту, под которым понимает информацию, окружающую и сопровождающую событие, т. е. то, что вплетено в значимость происходящего. В зависимости от характера использования пространства и времени Э. Холл разграничил все культуры на *высококонтекстуальные* и *низкоконтекстуальные*, а также культуры с преобладающим монохронным или полихронным использованием времени.

Большая часть информации при высококонтекстуальном общении уже известна человеку, и лишь незначительная ее часть представлена в словах. Низкоконтекстуальное общение представляет собой прямую противоположность: большая часть информации передается знаковым (звукобуквенным) кодом.

Высококонтекстуальные культуры, присущие, например, Японии, Китаю, Корею, Саудовской Аравии, считаются однородными с точки зрения накопленного исторического опыта, информационной обеспеченности и т. д. В силу традиции и исторического развития эти культуры мало меняются со временем, поэтому при взаимодействии с окружающим миром один и тот же стимул всегда вызывает одинаковую реакцию. Многое предсказуемо, поэтому для большей части обычного ежедневного общения не требуется и не предполагается наличие подробной информации о происходящем.

Для представителей высококонтекстуальных культур многое сказано и определено неязыковым контекстом: иерархией, статусом, внешним видом офиса, его расположением и размещением.

Низкоконтекстуальные культуры, характерные для Скандинавских стран, Германии, Канады, США, менее однородны, в них межличностные контакты строго разграничены, поэтому всякий раз, когда люди вступают в общение, им необходима подробная информация обо всем происходящем.

При этом большинство информации содержится в словах, а не в контексте общения; люди часто выражают свои желания словесно, не предполагая, что это будет понято из ситуации общения. В подобных обществах наибольшее значение придается речи (письменной и устной), а также обсуждению деталей: ничто не остается неназванным и недоговоренным. Для представителей этой группы очень важны письменные контракты, договоры, документы.

Так, высококонтекстуальные культуры отличает:

- невыраженная, скрытая манера речи, многозначительные и многочисленные паузы;
- серьезная роль невербального общения и умения «говорить глазами»;
- излишняя избыточность информации, поскольку для общения достаточно первоначальных фоновых знаний;
- отсутствие открытого выражения недовольства при любых условиях и результатах общения.

В свою очередь, низкоконтекстуальные культуры характеризуются следующими признаками:

- прямая и выразительная манера речи;
- незначительная доля невербальных форм общения;
- четкая и ясная оценка всех обсуждаемых тем и вопросов;
- оценка недосказанности как недостаточной компетентности или слабой информированности собеседника;
- открытое выражение недовольства.

В низкоконтекстуальных культурах межличностные отношения часто носят временный и поверхностный характер. Люди легко вступают в дружеские отношения и так же легко прерывают их. В высококонтекстуальных странах межличностные отношения складываются медленнее и труднее, но отличаются прочностью и длительностью. Культурные нормы требуют серьезных и неизменных отношений на долгую жизнь.

Таким образом, для успешной межкультурной коммуникации важно помнить, что в любой культуре или обществе, независимо от социальной структуры, политической системы и экономических отношений, существует своя особая система жизненно важных, фундаментальных ценностей и смыслов, не всегда формулируемая в явном виде, но образующая культурную особенность конкретного общества.

## **К ПРОБЛЕМЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ КАК СРЕДСТВУ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВОГО ВУЗА**

*Казюциц Г. Е., Белорусский государственный экономический университет*

Ориентация Республики Беларусь на включенность в мировые глобализационные процессы оказывает влияние на статус иностранного языка в обществе и в системе образования. Владение иностранными языками рассматривается сегодня как необходимое условие успешной профессиональной деятельности, возможностей дальнейшего научного роста и неотъемлемый показатель общей культуры. В высшей школе изучение языков выступает как важный компонент содержания профессиональной подготовки будущих специалистов. Иностранный язык сегодня выходит за рамки обычной учебной дисциплины и становится инструментом формирования личности специалиста новой формации, готового к труду в условиях интеграционных цивилизационных процессов, к непрерывному самообразованию, способного адекватно трактовать разнообразную информацию, поступающую к нему и принимаемую им в различных ситуациях межкультурного, профессионального, личного иноязычного общения. Другими словами, процесс изучения иностранного языка выступает как компонент процесса социализации будущего специалиста в глобализующемся мире.

Взгляд на изучение иностранного языка в ракурсе идеи социализации обусловлен тем, что объективные потребности общества и отдельных его представителей в эффективном межъязыковом общении реализуются в условиях социального контекста взаимодействия, требующего от его участников — носителей разных языков — готовности к позитивному принятию «иного», иными словами готовности к межкультурной ком-